

CREDITS

2008-09

RW PROFILES

SHAGGY-GONG

TRANSLATOR

SHAGGY

PROOFREADER

SHAGGY

TYPESETTER

SHAGGY-GONG

CLEANER/OFK

SHAGGY

Mystic Iris

朱神寶

最新FC《女孩子是
野獸》熱賣中!!

- ◆「開頭」：熱熱
- ◇「翻譯」：丹碧人院
- ◆「校對」：蕭研
- ◇「繪圖」：微殺
- ◆「後序」：軍世

廣電出版社編輯部印
歡迎訂購：199243903

For
the first
time...

I was
unable to
break free
from my own
trap...

I was
captured
entangled....

隣人は蝶

被苦惱的幽俘候

美男



CONSIDERED
IT YEAH, JESSIE
AND I WAS
BEING CALLED
[GIRL] BY PEOPLE.

IS IT
A VERY
GOOD

TOMORROW
I ALREADY HAVE
APPOINTMENT
LET'S TALK
ABOUT IT
NEXT TIME.

I-
DON'T WANT
TO BEING
ABLE TO
CHOOSE

SCREAMING
OF THAT, CHORUS.

YOU'RE
ALREADY
SO YOUNG
OLD, WOULDN'T
IT BE BETTER
TO FIND A
PERSON
TO HAVE
SERIOUS
SEX?





Yakety
with the
butterfly...















I'M
BOTH!!

I'M
TAKA-
SETSU

—DO
AND
YOUR?

—HOW
OLD IS
BOTH?
—SAY?



I MOVED IN
RECENTLY AM,
LOOKS LIKE
WE HAVEN'T
INTRODUCED
OURSELVES
YET!

HEY, SINCE
WHEN HAVE
YOU BEEN
LIVING NEXT
TO ME?



WHAT?

3

33



I
LOOK
YOUNG,
RIGHT?

70s Panties
four already...

UNAPOLOGETICALLY
THIRTY-THREE YEARS
OLD

Really cannot
judge a book by
its cover...

SLEEP
SLEEP

COUGH

He's com-
pletely
an uncle.

So tiny.





REALLY...
HAVING SUCH
A NEIGHBOR
CAN REALLY
GET YOUR
HEARTBEAT
GOING.



Something's
not right!! I'm
at my neigh-
bor's house
now!!



My
alarm isn't this
ringtone...





HELLO!

Ah,
I'm just
going to
pick up.



It was ring
now stop
about
before.



SHOCK!

It's loud!

HOW ARE THE
KIND LIND
WILL STOP IN
PICK UP OTHER
PEOPLE'S CALL?



SORRY TO ASK,
BUT CAN YOU
BRING MY CELL-
PHONES TO
THE OFFICE?



WH-WHAT
IT WAS
TOO
NOBODY!

FORGET IT,
IT'S A
BIG HELP.





WHAT IS IT?

...He's quite serious during work.

Looks quite reliable

...THIS FEELING IS DIFFERENT FROM YESTERDAY.

LIKE ENTERING WORKING ACTS.



HERE,
TRANSPORT
FABLE FOR
GOING
BACK

Bye

It's true

RANG-RANG

RANG-RANG

AFTER ALL,
YOU NEED TO
RELY ON THE
INCOME TO MAKE
A LIVING.



He's
quite a nice
person...





NO WONDER
SHE'S "THE
QUEEN" SHE CAN
EASILY HANDLE
THESE TYPE OF
SITUATIONS.

Ah, why do
I keep on
comparing
Takage's
-san?

But that's
right, its normal
for the queen to be able
to handle things
easily.

S-
SO-SO

REALLY
POOR
PEOPLE
JUDGE-

Oh... ah...
I'm being
watched
-!

Oh...
HEART
HARD THUD
SOUND!!!

CLING

Regardless,
treating thirty
years old is the
same.







So
sudden, the
distance
has become
so close...

WHAT
IS IT?

MOTIVATION

What is

My
body cannot
move



It's
like

a butterfly
today caught
in the
spider web



I am
attracted
to him.





I'm
attracted
by the web
of honey
that are sewn
with honeyed
words.

For
the first
time, I've also
understandable
what even
think.

It's
time to go, I
captured.





Where
is that?

IT CAN'T
BE HELPED.
I SHOULD
GET SOME
WATER

YOUR
VOICE SOUNDS
A LITTLE
FACILITY

GOOD
MORNING.



So many
voices...



...but
he's still
like a
beast.

Already
drunk and
almost thirty
three years
old



CAN I
ASK...



but is
this...

Although
he didn't say
anything



LIE

YOU LIKE
ME, RIGHT?



YOU TOOK
ADVANTAGES
OF ME BY
ACTING
CRAZY,
RIGHT?

WHAT
WAS THAT?



Not
because
you like
me?



JUST
PLAYING
AROUND
...?

Is your
goal
only her?
...What
does that
mean?





It's
a common
thing.



I'm the one
who always
follow my
own will.

There's
no need to
be attached
to him!



Most importantly, I always come first in everything... I'm happy!!

And won't drink alcohol like vodka.

We can have a good chat and atmosphere.

Younger men are so much better.



My brain must have cramped yesterday!!

AYAI
TRANSETELL
-SUN,
WHY DO YOU
LOOK SO
DEPRESSED,
DID SOMETHING
HAPPEN?





It just
won't go
away...

That fellow's
face is always on
my mind.



PLUS
THE STRONG
SMELL OF AN
OLD MAN...
BUT I CAN'T
TAKE THIS
ANYMORE!!

THAT
MIGHT BE A
CHANCE THAT
WHEN WE ARE
DATING, I MIGHT
FEEL TIRED
AND NOT
WANTING TO GO.

THIRTY YEAR
OLD PEOPLE
WILL HAVE
A FACE FULL
OF WRINKLES
SOON.

AN
EXCUSE
SERIOUSLY,
WHY BARELY
I BE BOTHERED
BY THAT
FELLOW.



The
smell of
smoke
is deli-
ciously a
roll

Smoking is
prohibited.



AND
WHAT'S
THAT ABOUT?

WHEN I WAS
JUST A KID,
THAT
FELLOW IN
JERSEY
A JUDGE
IN SCHOOL.

COLE



obviously
can't stand
him.





Although
in my mind

THERE'S
SOMETHING I
WANTED TO
CONFIRM
WITH YOU.



are filled with all
the unshared things
about him, but
when our sights
are connected,
all those thoughts

disappeared
to nowhere





(GOSH)





I REALLY
LIKE YOU

What?

WHAT?
YESTERDAY
WAS SO
UNCLEAR

I DON'T
WANT TO BE
FOOLED AND BE
THROWN
AWAY AFTER
USED.

AND STILL
AT THE AGE
OF "JUST
FOR FUN".

FURTHER-
MORE THE
OTHER
PERSON
INVOLVED
IS STILL A
STUDENT.

I NEED
TO THINK
CAREFULLY
WHETHER I
WANT TO HAVE
A SERIOUS
RELATIONSHIP

I'M
ALREADY
30 YEARS
OLD

„He's too
cunning.
Now he
tells the
truth

TWENTY
YEARS OLD
IS A THREAT
TO PEOPLE
AT OUR AGE.

VERY
TROUBLE SOME,
RIGHT?

Made me
disoriented.



I definitely
want you to fall
deeply in love
with me!

I ACCEPT
YOUR
CHALLENGE.



DON'T
LOOK DOWN
ON A THIRTY-TWO
YEARS OLD MAN
WHEN HE GETS
SERIOUS.

COMPLETE